ÉLECTIONS LÉGISLATIVES
SCRUTIN DE BALLOTTAGE DU 30 NOVEMBRE 1958

Union Nationale pour la 5ème République
Rassemblement des "OUI"

Chères électrices, chers électeurs,

Les candidats du RASSEMBLEMENT DES «OUI» sont ceux qui, inconditionnellement, ont fait confiance au Général de Gaulle, et sont les véritables tenants de l'esprit du 18 juin 1940.

Vous avez dit «OUI» le 28 septembre, pour que les hommes de partis et leurs amis soient renvoyés à des occupations moins nocives pour la France et pour la République et soient remplacés par des hommes nouveaux qui défendront, une fois élus, le plan algérien de cinq ans proposé à Constantine par le Général de Gaulle ; l'indépendance nationale dans le domaine énergétique qu'assurera à brève échéance l'exploitation massive des richesses pétrolières du Sahara ; la multiplication rationnelle des organes de la recherche scientifique ; la promotion des jeunes dans le domaine de l'enseignement et de la technique ; la rationalisation et l'accélération de la construction.

Ils veulent tenter de résoudre les problèmes économiques et sociaux qui intéressent les travailleurs ; en particulier la promotion ouvrière, la dépolitisation des comités d'entreprises et des syndicats.

Ils veulent un équipement sportif digne d'un Etat moderne pour que la France brille dans les compétitions internationales. Ils veulent que les vieux travailleurs des usines, des bureaux et des champs puissent, après une vie de labeur, jouir décemment de leur vieillesse. Ils veulent que l'émancipation féminine soit pousuivie dans tous les domaines où elle ne l'est pas encore, afin d'assurer à la femme l'avenir de son foyer et de ses enfants. Ils veulent faire cesser le scandale de l'enfance malheureuse par des sanctions accrues contre les parents criminels.

Ils déclarent qu'ils ne sauraient admettre plus longtemps la dégradation de la condition paysanne, et qu'un de leurs premiers objectifs est de rendre à l'agriculture sa place dans la Nation. Ils font leur le MANIFESTE DE LA FEDERATION NATIONALE DES SYNDICATS D'EXPLOITANTS AGRICOLES.

Ils sont pour l'aboutissement immédiat des revendications justifiées des cheminots, des fonctionnaires et des salariés de toute condition ; pour que satisfaction immédiate soit donnée aux justes revendications des Anciens Combattants et des Victimes de la Guerre ; pour une réforme fiscale juste et claire et pour la lutte contre l'évasion fiscale par la simplification des textes et des interprétations, pour la levée sans condition de toutes les contraintes imbéciles, filles du système aboli par le référendum.

Il faut que les Electrices et les Electeurs, décidés à construire l'avenir avec le Général de Gaulle, sans référence aux partis à jamais déconsidérés, cause de tous vos maux, votent pour les hommes nouveaux, adversaires acharnés et logiques du Système.

Vous qui avez dit OUI le 28 septembre, vous ne pouvez pas dire NON le 30 novembre.

Votez contre les faillis du Système d'hier, qui seront demain, les liquidateurs de la France.

Votez contre des «Revenants» qui ne sont que des girouettes aux mains des «Partis».

Mettez tout le monde d'accord, aussi bien partisans de Peltre que partisans de Thomas en votant pour un «nouveau» :

Votez : Alfred SCHMIDT
DELME

Remplaçant éventuel : Louis BARBIER - Delme

COOP. D'EDIT. ET D'IMPRESS. METZ, 30, RUE MAZELLE. 11. 1958

ÉLECTIONS LÉGISLATIVES

SCRUTIN DE BALLOTTAGE DU 30 NOVEMBRE 1958

Union Nationale pour la 5ème République
Rassemblement des "OUI"

Liebe Wählerinnen und Wähler,

Die Kandidaten des RASSEMBLEMENT DES « OUI » sind dieselben, welche dem General de Gaulle ihr Vertrauen schenkten und die wahrhaftigen Sachhalter des Geistes vom 18. Juni 1940 sind.

Ihr sagtet « JA » am 28. September, damit die Männer der Parteien und ihre Freunde zurückgeschickt werden an Beschäftigungen, welche für Frankreich weniger gefährlich sind und durch neue Männer ersetzt werden, die, nach erfolgter Wahl, den Fünfjahresplan für Algerien nochmals verteidigen, so wie ihn der General de Gaulle in Constantine dargelegt hat, ferner die nationale Unabhängigkeit im Gebiet der Kraftversorgung, welche bald durch die Ausbeutung der Naturschätze der Sahara gewährleistet sein wird, die Ausweitung der wissenschaftlichen Forschung, die Förderung der Jugendlichen im Gebiet des technischen Unterrichts, die Rationalisierung und Beschleunigung des Bauwesens.

Sie wollen die wirtschaftlichen und sozialen Probleme, welche die Arbeiterschaft betreffen, lösen, insbesondere die Förderung des Arbeiters, die Depolitisierung der Gewerkschaften und der Betriebsräte.

Sie wollen eine sportliche Ausrüstung, würdig einem modernen Staate, auf dass Frankreich auch in den internationalen Begegnungen glänzend auftreten kann. Sie wollen, dass die alten Arbeiter der Fabriken, der Verwaltungen und der Landwirtschaft ihren Lebensabend sorgenfrei verbringen können. In allen Gebieten soll auch die Frau ihre Gleichberechtigung erhalten, damit auch ihre Zukunft und die ihrer Kinder gesichert ist. Der Skandal der unglücklichen Kinder muss aufhören und die verbrecherischen Eltern hart bestraft werden.

Sie erklären, dass sie die Herabsetzung des Bauernstandes nicht länger dulden werden, und ihr erstes Ziel wird sein, der Landwirtschaft ihren richtigen Platz in der Nation zu sichern. Sie machen ihr eigen das Manifest der « Fédération Nationale des Syndicats d'Exploitants Agricoles ».

Sie sind für die sofortige Verwirklichung der Forderungen der Eisenbahner, der Beamten und Lohnempfänger aller Stände, für die sofortige Befriedigung der Forderungen der früheren Frontkämpfer und Kriegsopfer, für eine klare und gerechte Steuerreform und die Abschaffung aller dummer Zwangsmassnahmen.

Wähler und Wählerinnen, die Ihr entschlossen seid, mit dem General de Gaulle die Zukunft neu aufzubauen, ohne Rücksicht auf die alten, morschen Parteien, stimmt für die neuen Männer, resolute Gegner des alten «Systems».

Ihr, welche am 28. September «JA» sagtet, könnt am 30. November nicht «NEIN» sagen.

Wählt gegen die Bankrottmacher des Systems von gestern, die morgen Frankreich ausverkaufen.

Wählt gegen die «Zurückkehrer» die sich drehen wie der Wind bläst und den «Parteien» hörig sind.

Sorgt dafür, dass alle einig werden, sowohl die Anhänger von Peltre, wie die von Thomas und wählt für einen «Neuen».

Wählt : Alfred SCHMIDT

DELME

Eventueller Stellvertreter : Louis BARBIER - Delme

COOP. D'EDIT. ET D'IMPRESS. METZ, 30, RUE MAZELLE. 11. 1958